

**GARMIN.**

# eTrex Legend® H y eTrex Vista® H manual del usuario



© 2008 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Garmin International, Inc.  
1200 East 151st Street,  
Olathe, Kansas 66062, EE. UU.  
Tel.: (913) 397.8200 o  
(800) 800.1020  
Fax: (913) 397.8282

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House  
Hounslow Business Park,  
Southampton, Hampshire,  
SO40 9RB UK  
Tel.: +44 (0) 870.8501241  
(fuera de Reino Unido)  
0808.2380000 (desde Reino Unido)  
Fax: +44 (0) 870.8501251

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2nd Road,  
Shijr, Taipei County, Taiwán  
Tel.: 886/2.2642.9199  
Fax: 886/2.2642.9099

Todos los derechos reservados. A menos que en este documento se indique expresamente, ninguna parte de este manual se podrá reproducir, copiar, transmitir, difundir, descargar ni guardar en ningún medio de almacenamiento ni con ningún propósito, sin el previo consentimiento expreso por escrito de Garmin. Por el presente documento, Garmin autoriza la descarga de una sola copia de este manual en una unidad de disco duro o en otro medio de almacenamiento electrónico para su visualización y la impresión de una copia de este manual o de cualquiera de sus revisiones, siempre y cuando dicha copia electrónica o impresa contenga el texto completo de este aviso de copyright y se indique que cualquier distribución comercial no autorizada de este manual o cualquiera de sus revisiones está estrictamente prohibida.

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Garmin se reserva el derecho a cambiar o mejorar sus productos y de realizar modificaciones en su contenido sin la obligación de comunicar a ninguna persona u organización tales modificaciones o mejoras. Visite el sitio Web de Garmin ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)) para ver las actualizaciones e información adicional más reciente respecto al uso y funcionamiento de éste y de otros productos de Garmin.

Garmin®, el logotipo de Garmin, eTrex®, eTrex Legend®, eTrex Vista®, TracBack® y MapSource® son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en Estados Unidos y en otros países. myGarmin™ es una marca comercial de Garmin Ltd. o sus subsidiarias. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin.

Otras marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

## Introducción

Gracias por elegir las unidades eTrex® Legend® H o eTrex Vista® H de Garmin®. Estas unidades utilizan el rendimiento demostrado del GPS de alta sensibilidad de Garmin y los mapas con funciones completas para crear un receptor GPS portátil sin igual. Los modelos de la unidad eTrex funcionan exactamente igual, con la única excepción de que el Vista H dispone de compás electrónico y altímetro barométrico, y el Legend H no. Dedique un momento a comparar el contenido de este paquete con la lista de la caja. Si falta algún elemento, póngase en contacto con el distribuidor de Garmin inmediatamente.

## Sugerencias y accesos directos

- Para volver rápidamente al menú principal desde cualquier página, pulse dos veces el botón **MENÚ**.
- Para alargar la duración de las pilas, desactive el GPS cuando no utilice la unidad eTrex para la navegación. Disminuya el nivel de retroiluminación de la pantalla pulsando y soltando rápidamente el botón de **ENCENDIDO**.

## Registro del producto

Complete hoy mismo el registro en línea y ayúdenos a ofrecerle un mejor servicio. Visite <http://my.garmin.com>. Guarde el recibo de compra original o una fotocopia en un lugar seguro.

## Introducción

---

El número de serie se encuentra en el interior del compartimento de las pilas.

### Comuníquese con Garmin

Póngase en contacto con el departamento de asistencia de Garmin si tiene alguna pregunta mientras usa las unidades eTrex Legend H o Vista H. En Estados Unidos, visite [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) o póngase en contacto con Garmin USA por teléfono llamando al (913) 397.8200 ó (800) 800.1020.

En el Reino Unido, póngase en contacto con Garmin (Europe) Ltd. por teléfono llamando al 0808 2380000.

En el resto de Europa, visite [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) y haga clic en **Contact Support** para obtener información de relativa a su país. También puede ponerse en contacto con Garmin (Europe) Ltd. mediante el número de teléfono +44 (0) 870.8501241.

### Accesorios opcionales

Para obtener una lista completa de accesorios y mapas disponibles para la unidad eTrex, visite <http://buy.garmin.com>.



Consulte la guía *Información importante sobre el producto y su seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrará advertencias e información importante sobre el producto.

## Contenido

<b>Introducción</b> .....	<b>1</b>
Sugerencias y accesos	
directos .....	1
Registro del producto.....	1
Accesorios opcionales .....	2
<b>Inicio</b> .....	<b>4</b>
Instalación de las pilas y el	
cordón .....	4
Funciones de los botones .....	8
Encendido de la unidad eTrex ...	9
Ajuste de la retroiluminación.....	9
Inicio del receptor GPS .....	10
<b>Funcionamiento básico</b> .....	<b>13</b>
Creación y uso de waypoints ...	13
Uso del menú Buscar .....	16
Uso de tracks .....	23
<b>Páginas principales</b> .....	<b>30</b>
Página Satélite.....	31
Página Mapa.....	31
Página Compás .....	35

Página Altímetro .....	41
Página Procesador de	
trayecto .....	45
Menú principal .....	46
Tracks .....	47
Página Rutas .....	47
Menú Configurar .....	47
Calendario .....	56
Calculadora.....	57
Cronómetro .....	57
Sol y luna .....	57
Caza y pesca .....	57
Menú de juegos .....	57
<b>Apéndice</b> .....	<b>58</b>
Especificaciones .....	58
Conexión de la unidad eTrex	
a un equipo .....	60
Cuidados de la unidad eTrex ...	61
Acuerdo de licencia del	
software .....	62
Declaración de conformidad ....	62
<b>Índice</b> .....	<b>63</b>

## Inicio

### Instalación de las pilas y el cordón

La unidad eTrex funciona con dos pilas AA (no incluidas). Utilice pilas alcalinas, NiMH o de litio. Consulte la [página 48](#) para establecer el tipo de pilas.

#### Para colocar las pilas:

1. Retire la tapa de las pilas girando el anillo de fijación 1/4 de vuelta en sentido contrario al de las agujas del reloj y tirando de ella hasta que quede suelta.
2. Introduzca las pilas, teniendo en cuenta la polaridad correcta.

Extraiga las pilas si no va a utilizar la unidad durante varios meses. Los datos almacenados no se pierden al extraerlas.



Ranura de patilla de bloqueo      Compartimento de las pilas

**Para colocar el cordón:**

1. Pase el lazo del cordón por la ranura que hay en la base de la unidad.
2. Pase la correa a través del ojal que forma el lazo y tire de ella hasta que quede apretada.

*Puerto del  
conector USB  
(debajo del  
capuchón de  
goma)*



## Explicación de los términos

**Seleccionar:** mueva la parte resaltada de la pantalla hacia arriba, abajo, a la izquierda o a la derecha con el botón de **DIRECCIÓN** para seleccionar campos individuales.

**Botón:** cuando se le indique que pulse un botón, púlselo y suéltelo rápidamente.

**Campo:** ubicación en una página en la que se pueden mostrar o introducir datos o una opción.

**Botón en pantalla:** utilice el botón de **DIRECCIÓN** para seleccionar un botón y púlselo para confirmarlo.

**Barra de desplazamiento:** al visualizar una lista de elementos demasiado larga para que quepa en la pantalla, aparece junto a ella una barra de desplazamiento. Para desplazarse por una lista, pulse el botón de **DIRECCIÓN** hacia

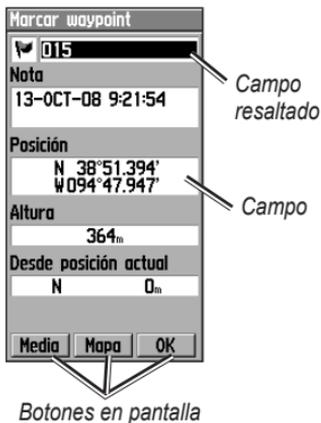
arriba o hacia abajo, o bien pulse los botones de zoom **Acercar** y **Alejar** para desplazarse rápidamente.

**Valor por defecto:** configuración de fábrica guardada en la memoria de la unidad. Puede cambiar la configuración y volver a la configuración de fábrica seleccionando **Restablecer valores iniciales**.

## Convenciones del manual

En este manual, cuando se le indique que seleccione un elemento, aparecerá una pequeña flecha (>) en el texto. Indica que debe resaltar una serie de elementos en la pantalla mediante el botón de **DIRECCIÓN** y pulsarlo después para confirmar cada uno de ellos. Por ejemplo, si ve “seleccione **Servicio > Mostrar información**”, debe resaltar **Servicio** y pulsar el botón de **DIRECCIÓN**.

A continuación, resalte **Mostrar información** y pulse el botón de **DIRECCIÓN** de nuevo.





## Funciones de los botones

### Botones de zoom ACERCAR/ALEJAR

En la página Mapa, púlselos para acercar o alejar el mapa.

En cualquier otra página, púlselos para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por una lista o para mover una barra de control deslizante resaltada.

### Botón MENÚ/BUSCAR

Pulse y suéltelo para ver el menú de opciones de la página actual.

Manténgalo pulsado para visualizar el menú Buscar.

## **BOTÓN DE dirección**

Muévase hacia arriba o hacia abajo, a la izquierda o a la derecha para:

- desplazarse por las listas
- resaltar campos, botones en pantalla o iconos
- mover la flecha de exploración del mapa.

Pulse y suéltelo para introducir las opciones y datos resaltados o confirmar mensajes en pantalla.

Pulse y manténgalo pulsado en cualquier momento para marcar su ubicación actual como un waypoint.

## **Botón SALIR/PÁGINA**

Púlselo para desplazarse por las páginas principales.

Manténgalo pulsado para activar o desactivar el compás electrónico (sólo Vista H).

## **Botón de ENCENDIDO**

Manténgalo pulsado para encender o apagar la unidad.

Pulse y suéltelo para modificar el contraste, activar la retroiluminación o para ver la hora, la fecha y la capacidad de las pilas.

## **Encendido de la unidad eTrex**

**Para encender y apagar la unidad eTrex:**

Mantenga pulsado el botón de **ENCENDIDO**.

## **Ajuste de la retroiluminación**

**Para ajustar el nivel de retroiluminación:**

1. Pulse y suelte rápidamente el botón de **ENCENDIDO**.
2. Pulse el botón de **DIRECCIÓN** hacia arriba para aumentar el brillo y hacia abajo para disminuirlo.

3. Pulse el botón de **DIRECCIÓN** o **SALIR** para salir.

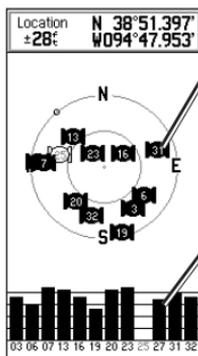
## Inicio del receptor GPS

La primera vez que enciende la unidad eTrex, el receptor GPS debe reunir datos del satélite y establecer la ubicación actual. Para recibir señales del satélite, debe encontrarse al aire libre y tener una vista despejada del cielo.

### Para iniciar la unidad eTrex:

Sujete la unidad frente a usted y hacia el cielo.

Mientras el receptor GPS busca las señales del satélite, aparece el mensaje “Adquiriendo satélites” hasta que se hayan adquirido suficientes señales para fijar la ubicación.



Se muestra el número de cada satélite aéreo.

Se muestra la potencia de la señal de cada satélite.

Si la unidad no puede establecer la posición de un satélite, aparecerá una lista de opciones. Resalte la opción que desee y pulse el botón de **DIRECCIÓN**.

## Barra de estado, fecha y hora

La barra de estado y la ventana de fecha/hora aparecen debajo del control deslizante de ajuste de la retroiluminación al pulsar y soltar el botón de **ENCENDIDO**.



La unidad recibe alimentación de las pilas o de una fuente auxiliar. El estado de alimentación se muestra en el menú principal y en la barra de estado. El icono de alimentación de las pilas  muestra la capacidad restante a medida que las pilas se agotan. El icono de alimentación externa  aparece cuando la unidad recibe alimentación externa.

El estado de la señal del satélite se muestra al buscar o adquirir satélites , cuando se alcanza una posición bidimensional  y cuando se alcanza una posición tridimensional .

El compás electrónico  (sólo Vista H) aparece cuando se activa.

## Uso de las bases de datos de mapas

Muchas de las funciones de la unidad eTrex requieren que los datos detallados de los mapas estén totalmente operativos, por lo que es necesario transferir los mapas antes de usar la unidad. Con los datos de los mapas MapSource® opcionales, puede ver listas de restaurantes cercanos, alojamientos, centros comerciales, atracciones y diversión, y direcciones. La cantidad de datos transferibles es de 24 MB.

Utilice el cable de interfaz USB, proporcionado con la unidad, para transferir datos opcionales de

MapSource de un equipo a la unidad eTrex. Visite el sitio Web de Garmin [www.garmin.com](http://www.garmin.com) para obtener productos MapSource compatibles.

## Funcionamiento básico

En esta sección se explican algunas de las operaciones más comunes que puede realizar con la unidad eTrex, incluidos la creación y el uso de waypoints, el uso del menú Buscar y la creación y el uso de tracks y rutas.

### Creación y uso de waypoints

Los waypoints son ubicaciones o puntos de referencia que graba y almacena en el GPS. Puede añadir waypoints a las rutas e incluso crear una función para ir directamente al waypoint seleccionado.

Puede crear waypoints mediante tres métodos. Pulse el botón de **DIRECCIÓN** mientras está en una ubicación, cree un waypoint en la página Mapa o introduzca coordenadas para un waypoint manualmente.

### Cómo marcar su ubicación actual

Mantenga pulsado el botón de **DIRECCIÓN** para marcar su ubicación actual creando un nuevo waypoint. Debe tener una posición válida (bidimensional o tridimensional) para marcar su ubicación actual.

*Símbolo del waypoint* →

*Nombre del waypoint* →

Marcar waypoint		
<input checked="" type="checkbox"/>	015	
Nota	15-OCT-08 9:21:54	
Posición	N 38°51.394' W 094°47.947'	
Altura	364 <sub>m</sub>	
Desde posición actual	N 0 <sub>m</sub>	
Media	Mapa	OK

### Página Marcar waypoint

#### Para marcar su ubicación actual:

1. Mantenga pulsado el botón de **DIRECCIÓN** hasta que aparezca la página Marcar waypoint. Se asigna un nombre de tres dígitos por defecto y un símbolo al nuevo waypoint.

2. Para aceptar el waypoint con la información por defecto, seleccione **OK**.  
O bien:  
Para cambiar cualquier información, seleccione el campo correspondiente y pulse el botón de **DIRECCIÓN** para abrir el teclado en pantalla. Después de introducir y confirmar los cambios, seleccione **OK**.

### Creación de waypoints con el mapa

#### Para crear un waypoint mediante la página Mapa:

1. En la página Mapa, utilice el botón de **DIRECCIÓN** para mover el puntero al elemento del mapa que desee marcar.

2. Pulse y suelte el botón de **DIRECCIÓN** para captar la ubicación del puntero y abra la página de información del elemento del mapa.
3. Seleccione **Guardar**. Si no hay información para ese punto, aparecerá la pregunta “Sin información del mapa en este punto. ¿Desea crear un waypoint de usuario aquí?”. Seleccione **Sí**.

## Edición de waypoints

Puede editar waypoints para cambiar el símbolo, el nombre, la nota, la ubicación y la altura.

### Para editar un waypoint:

1. Mantenga pulsado **BUSCAR**.
2. Seleccione **Waypoints**.
3. Seleccione el waypoint que desee editar y pulse el botón de **DIRECCIÓN**.

4. Para realizar los cambios, resalte cada campo. Utilice la carta de símbolos de waypoint y el teclado alfanumérico para introducir nuevos datos.

### Para borrar un waypoint:

En la página Waypoints, seleccione el waypoint que desee borrar > **Borrar**.




---

**NOTA:** una vez borrado un waypoint, no podrá recuperarlo de la unidad.

---

### Para mover un waypoint en la página Mapa:

1. Pulse **BUSCAR** > **Waypoints**.
2. Seleccione el waypoint que desee mover y pulse el botón de **DIRECCIÓN**.
3. Seleccione **Mapa** para que se muestre el waypoint en el mapa.

4. Pulse el botón de **DIRECCIÓN** para colocar un indicador de movimiento junto al waypoint.
5. Utilice el botón de **DIRECCIÓN** para mover el waypoint a una nueva ubicación y pulse el botón de **DIRECCIÓN**.

### Para calcular una ubicación obteniendo la media:

1. Vaya a la ubicación para la que desee calcular la media. Mantenga pulsado el botón de **DIRECCIÓN** > **Media** para empezar a calcular la media.
2. Pulse **Guardar**.

### Proyección de un waypoint

Cree un nuevo waypoint proyectando la distancia y un rumbo de una ubicación a otra nueva.

### Para proyectar un waypoint:

1. Pulse **BUSCAR** > **Waypoints**.
2. Seleccione el waypoint que desee proyectar. Se abre la página Información de waypoint.
3. Pulse **MENÚ** > **Proyectar waypoint** para abrir la página Proyectar waypoint.
4. Introduzca la distancia y el rumbo al waypoint proyectado en los campos adecuados y pulse **SALIR** cuando termine.

### Uso del menú Buscar

Utilice el menú Buscar para buscar waypoints, geocachés, ciudades y salidas en el mapa base de la unidad eTrex. Aparecen iconos adicionales según los datos de MapSource opcionales cargados en la unidad.

Mantenga pulsado el botón **BUSCAR** para abrir el menú Buscar.

Cuando acceda a una lista de grupos de búsqueda, comprobará que contiene elementos cerca de la ubicación actual o del puntero del mapa.

El menú de opciones para cada categoría contiene opciones de búsqueda. Seleccione una categoría.

## Buscar por nombre

Utilice Buscar por nombre si conoce el nombre de la ubicación que desea buscar.

### Para buscar una ubicación mediante la función **Buscar por nombre**:

1. Mantenga pulsado el botón **BUSCAR** para abrir el menú Buscar.
2. Seleccione el icono para el tipo de elemento que desee buscar, o bien busque en toda la base de datos seleccionando **Todos los puntos de interés** (con mapas detallados opcionales de MapSource).
3. Pulse **MENÚ > Buscar por nombre**.
4. Utilice el botón de **DIRECCIÓN** para utilizar el teclado en pantalla e introduzca el nombre de la ubicación que desee buscar. Cuando la lista de búsqueda contenga una coincidencia, resalte **OK**.
5. Seleccione el elemento de ubicación de la lista de búsqueda y pulse el botón de **DIRECCIÓN**. Se abre la página de información del elemento, lo que permite guardarlo como un waypoint, mostrar el elemento en el mapa o crear una ruta al mismo (Ir a).

### Búsquedas recientes

La página Búsquedas recientes muestra una lista de los últimos 50 elementos que ha buscado o a los que ha ido recientemente.

#### Para ir a un elemento encontrado recientemente:

1. Mantenga pulsado **BUSCAR**.
2. Seleccione **Búsqueda reciente**.
3. Utilice el botón de **DIRECCIÓN** para seleccionar el elemento al que desea ir y pulse el botón de **DIRECCIÓN**.
4. Seleccione **Ir a**.

### Uso de la página Buscar información del elemento

Cuando selecciona un elemento de la lista de elementos de búsqueda y pulsa el botón de **DIRECCIÓN**, se muestra información detallada sobre el elemento. Cada página de información contiene tres botones

en pantalla. Aparecerán diferentes botones dependiendo de si va a seleccionar un elemento de búsqueda al que navegar o si va a añadir un elemento de búsqueda a una lista de rutas como un waypoint.

### Menú de opciones de la página Buscar información

#### Para utilizar el menú de opciones:

1. Con la página de información de un elemento de búsqueda abierta, pulse **MENÚ** para abrir el menú de opciones.
2. Utilice el botón de **DIRECCIÓN** para seleccionar una opción:
  - **Promediar posición:** hace varias lecturas de la misma ubicación y utiliza el valor medio para proporcionar una mayor exactitud. Consulte la [página 16](#).

- **Proyectar waypoint:** cree un waypoint introduciendo el rumbo y la distancia desde la ubicación de referencia. Consulte la [página 16](#).
  - **Buscar cerca de aquí:** vuelva al menú Buscar para buscar elementos del mapa cercanos al elemento.
  - **Cambiar referencia:** apunte hacia una nueva ubicación en la página Mapa utilizando el puntero.
  - **Añadir a ruta:** incluya este elemento en una nueva ruta o añádale a otra ruta existente. Consulte la [página 27](#).
  - **Ver sol y luna:** visualice las tablas Sol y luna para la ubicación de este elemento. Consulte la [página 57](#).
  - **Ver caza y pesca:** visualice las tablas Caza y pesca para la ubicación de este elemento. Consulte la [página 57](#).
  - **Reposición aquí:** repositone la ubicación del waypoint a su posición actual.
- Para buscar un elemento cercano a otro elemento:**
1. Mantenga pulsado **BUSCAR**.
  2. Seleccione una categoría.
  3. Seleccione un elemento de la lista de búsqueda.
  4. Pulse **MENÚ > Buscar el más próximo**. Se abre el menú Buscar con todas las categorías que contienen elementos cercanos al elemento seleccionado.
  5. Seleccione un icono de categoría y pulse el botón de **DIRECCIÓN** para abrir una lista de elementos cercanos al elemento.

### Para buscar un elemento desde otra ubicación en el mapa:

1. Mantenga pulsado **BUSCAR**.
2. Seleccione un icono en el menú Buscar.
3. Pulse **MENÚ** y seleccione **Cambiar referencia**. Aparece la página Mapa.
4. Utilice el botón de **DIRECCIÓN** para dirigir la flecha (puntero) a la ubicación del mapa que desee. La lista de búsqueda muestra una lista de elementos cercanos a la nueva ubicación del mapa.

### Búsqueda de un waypoint

La página Waypoints contiene una lista de todos los waypoints guardados. Los waypoints se almacenan en orden alfanumérico y se identifican mediante un símbolo asignado.

### Para buscar un waypoint:

1. Mantenga pulsado **BUSCAR**.
2. Seleccione **Waypoints** y elija un waypoint.

### Búsqueda de un geocaché

Seleccione **Geocaché** para ver la lista de ubicaciones de geocaché que ha creado o que ha descargado de otro equipo. Una ubicación de geocaché es un waypoint con un símbolo de geocaché que lo separa de los demás. Para obtener más información sobre geocaching, visite [www.geocaching.com](http://www.geocaching.com).

### Para buscar un geocaché:

1. Mantenga pulsado **BUSCAR**.
2. Resalte **Geocaché**. Puede ver los geocachés encontrados o los que no se han encontrado.

3. Utilice el botón de **DIRECCIÓN** para resaltar un geocaché de la lista.
4. Seleccione **Ir a** para navegar a la ubicación del geocaché. Al navegar a un geocaché, la página Compás cambia al modo Navegación de geocaché y cualquier información adicional sobre la ubicación de caché descargada se muestra en el campo de comentarios.

Cuando se encuentra un geocaché, la unidad marca el caché como encontrado, registra una entrada en el calendario y proporciona una opción que muestra el caché más cercano.

### Búsqueda de una ciudad

Seleccione **Ciudades** en el menú Buscar para buscar cualquier ciudad que aparezca en los datos de los mapas.

### Para buscar una ciudad:

1. Mantenga pulsado **BUSCAR**.
2. Seleccione **Ciudades**. La página Ciudades muestra una lista de ciudades cercanas a su ubicación actual.
3. Seleccione una ciudad de la lista y pulse el botón de **DIRECCIÓN**.  
O bien:  
Si la ciudad que desea no aparece, pulse **MENÚ** > para seleccionar un método de búsqueda.

### Búsqueda de una salida

Utilice el icono **Salidas** del menú Buscar para buscar una salida.

### Para buscar una salida:

1. Mantenga pulsado **BUSCAR**.
2. Seleccione **Salidas**. Aparece una lista de salidas cercanas a su ubicación.

3. Utilice el botón de **DIRECCIÓN** para seleccionar una salida y púselo. Esta página contiene la descripción de la salida, una lista de los servicios disponibles cerca de la misma y la distancia y el rumbo desde la salida hasta el servicio resaltado.
4. Seleccione un servicio de la lista y pulse el botón de **DIRECCIÓN**.

### Búsqueda de una dirección

Si ha descargado datos detallados del mapa, utilice el icono Direcciones del menú Buscar para buscar una dirección. Cuando introduce el número y el nombre de la calle, así como la ciudad, la función de búsqueda hace coincidir esos datos con las direcciones de la base de datos de mapas.

#### Para buscar una dirección:

1. Mantenga pulsado **BUSCAR**.

2. Seleccione **Direcciones**.



---

**NOTA:** si la unidad tiene una posición GPS, el campo **<Introducir región>** se rellena con su región actual. No es necesario especificar una ciudad en el campo **<Introducir ciudad>**, ya que la base de datos cuenta con información para toda la región.

---

3. Seleccione el campo **<Introducir número>** y escriba el número de la calle utilizando el teclado en pantalla. Seleccione **OK**.
4. Seleccione el campo **<Introducir nombre de calle>**. Se abrirá la lista de calles.
5. Utilice el teclado en pantalla para introducir el nombre de la calle. Seleccione **OK**. Aparecerá una lista de coincidencias.
6. Seleccione la dirección.

## Búsqueda de un cruce

Esta función también requiere datos detallados del mapa. Siga los pasos básicos para buscar una dirección al buscar un cruce.

## Búsqueda de un punto de interés

Si ha descargado mapas detallados de MapSource, puede utilizar la categoría Todos los puntos de interés del menú Buscar para encontrar un restaurante cercano, alojamientos o marcas de terreno, o seleccionar una categoría.

### Para buscar un punto de interés:

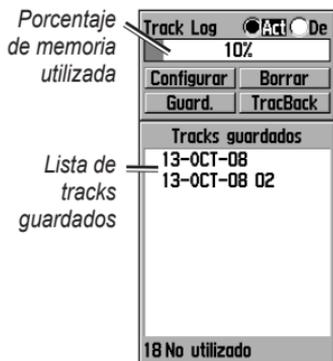
1. Mantenga pulsado **BUSCAR**.
2. Seleccione **Todos los puntos de interés** para mostrar una lista de todos los puntos cercanos a su ubicación actual.
3. Pulse **MENÚ**.

4. Seleccione un elemento de la lista y pulse el botón de **DIRECCIÓN**.

## Uso de tracks

La función Tracks permite crear un sendero de puntos electrónico, o “track log”, en la página Mapa cuando viaja. El track log contiene información sobre los puntos a lo largo de la ruta.

El track log comienza a grabar datos en cuanto la unidad identifica una posición. El porcentaje de memoria que utiliza el track log actual aparece en la parte superior de la página Tracks.



### Para borrar el track log:

1. Pulse dos veces el botón **MENÚ** para abrir el menú principal.
2. Seleccione **Tracks**.
3. Seleccione **Borrar** > **Sí**.

### Para configurar un track log:

1. Pulse **MENÚ** dos veces > **Tracks**.
  2. Seleccione **Configurar**.
- **Sustituir cuando esté lleno:** el track log graba los nuevos datos sobre los antiguos.

- **Método de grabación:** seleccione un método de grabación de tracks. Toque Distancia, Hora o Auto. Si el método de grabación es hora o distancia, introduzca el intervalo de hora o distancia específico. Toque Auto para grabar los tracks a una velocidad variable y crear una representación óptima de los tracks.
- **Intervalo:** seleccione una velocidad de grabación del track log. Si se graban puntos con mayor frecuencia se crea un track más detallado, pero el track log se llena más rápidamente.
- **Estilo:** selecciona el tipo de línea que representa el track que se está grabando en ese momento.

**Para guardar el track log completo:**

1. Pulse **MENÚ** dos veces > **Tracks**.
2. Seleccione **Guardar**. Aparecerá un mensaje preguntándole si desea guardar el track entero.
3. Seleccione **Sí** para guardar el track.

**Para guardar una parte del track log:**

1. Pulse **MENÚ** dos veces > **Tracks**.
2. Seleccione **Guardar**.
3. Seleccione **No** para guardar sólo una parte del track log.
4. Utilice el botón de **DIRECCIÓN** para mover el puntero al punto de la línea de track que desea establecer como punto de inicio y pulse el botón de **DIRECCIÓN**.
5. Repita el proceso para seleccionar un punto final. Seleccione **OK**.

**Para ver un track en el mapa:**

En la página Track guardado, seleccione **Mapa**. Aparecerá un mapa que muestra el track completo. Al track se añaden indicadores de inicio y fin.

**Para calcular el área de un track:**

1. Con la página Track Log abierta y el track log activado, pulse **MENÚ**.
2. Seleccione **Cálculo del área** y pulse el botón de **DIRECCIÓN**.
3. Pulse el botón de **DIRECCIÓN** para iniciar el cálculo del área. Cuando se mueva y defina los límites del área, aparecerá el botón **Detener** en la página.
4. Cuando termine de definir el área, pulse el botón de **DIRECCIÓN** y seleccione **Guardar**.

### Perfiles de track

Al utilizar la unidad eTrex Vista H se crea un perfil de altura del track a partir de las lecturas de altura realizadas. Tanto la unidad Vista H como la unidad Legend H muestran perfiles si utilizan mapas DEM (Digital Elevation Model). Visite el sitio Web de Garmin para obtener información detallada sobre estos mapas.

#### Para ver un perfil del track:

1. Abra la página Track guardado y pulse **MENÚ**.
2. Seleccione **Perfil**. El inicio del track se marca con una bandera. Utilice el botón de **DIRECCIÓN** para desplazarse por el perfil del track. En cualquier punto del perfil, pulse el botón de **DIRECCIÓN** para mostrarlo en el mapa.

3. Pulse **MENÚ** para utilizar las opciones Escalas de zoom y Ocultar símbolos.

### Navegación por un track guardado

#### Para utilizar la función TracBack®:

1. Con la página Tracks guardados abierta para el track o el track log, seleccione **TracBack** para que se muestre el track. Seleccione el punto hacia el que desea realizar un TracBack.
2. Utilice el botón de **DIRECCIÓN** para mover el puntero al punto del mapa al que desea navegar con TracBack.
3. Muévase en la dirección del primer giro. En el primer giro, se muestran instrucciones para llegar a los demás giros.

4. Seleccione **MENÚ** > **Detener navegación** para salir.

#### **Para crear un waypoint en un track guardado:**

1. Con un track guardado en el mapa, utilice el botón de **DIRECCIÓN** para mover el puntero al punto del track que desea marcar como un waypoint de usuario.
2. Mantenga pulsado el botón de **DIRECCIÓN**.

#### **Creación de una ruta**

La creación de rutas permite crear una secuencia de waypoints que le llevan a su destino. La unidad eTrex almacena 50 rutas con hasta 250 puntos cada una. Cree o modifique una ruta mediante la página Rutas y añada waypoints a una ruta. Cree rutas complejas mediante los mapas de MapSource opcionales.

#### **Para crear una ruta:**

1. Pulse **MENÚ** dos veces > **Rutas**.
2. Seleccione **Nuevo** > **<Seleccionar siguiente punto>**.
3. Utilice el menú Buscar para seleccionar un waypoint de ruta de uno de los grupos de búsqueda.
4. Seleccione **Usar** para añadirlo a la ruta.
5. Repita los pasos del 2 al 4 para añadir waypoints adicionales a la ruta.
6. Seleccione **Navegar**.

### Métodos para guiarle a un destino

- Si selecciona **Ir a** en la página Waypoint, o para otros elementos de búsqueda, se crea una ruta directa.
- Si selecciona **Navegar** cuando está en la página Ruta, la unidad eTrex utiliza una ruta compuesta por waypoints o elementos del menú Buscar. Navega directamente de punto a punto.

### Navegación por una ruta

#### Para navegar por una ruta guardada:

1. Pulse **MENÚ** dos veces > **Rutas**.
2. Seleccione una ruta guardada > **Navegar**.
3. Para detener la navegación, pulse **MENÚ** > **Detener navegación**.

#### Para ver los giros de una ruta activa:

1. En la página Rutas, seleccione una ruta guardada.
2. Seleccione **Navegar** para comenzar la navegación.
3. Pulse **SALIR** para ver la lista de giros de la ruta. Para ver un giro individual, selecciónelo.
4. Utilice el botón de **DIRECCIÓN** para desplazarse por todos los giros.

#### Edición de una ruta

Utilice la página Ruta para editar, cambiar el nombre de la ruta y revisar sus puntos.

#### Para cambiar el nombre de la ruta:

1. Pulse **MENÚ** dos veces > **Rutas**.

2. Seleccione una ruta guardada > seleccione el campo de nombre de ruta en la parte superior de la página Ruta.

**Para revisar puntos de ruta individuales:**

1. Pulse **MENÚ** dos veces > **Rutas**.
2. Seleccione una ruta guardada > seleccione un punto en la página Ruta > pulse el botón de **DIRECCIÓN** > **Revisión**.
3. Seleccione **Guardar, Mapa o Ir a**.

**Para borrar una ruta:**

En la página de esa ruta, pulse **MENU** > **Borrar ruta**.

**Para seleccionar la transición fuera de carretera para una ruta:**

1. Pulse **MENÚ** dos veces > **Rutas** > **MENÚ**.

2. Seleccione **Transición fuera de carretera** > **Transición del tramo de ruta**.
3. Seleccione **Manual** (o **Distancia**) cuando avance al siguiente punto.

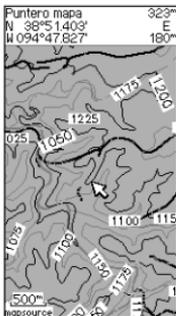
Seleccione **Distancia** para introducir un radio, de forma que cuando esté dentro de la distancia introducida, se le lleve al siguiente punto.

Seleccione **Manual** para pasar al siguiente punto en cualquier momento mientras navega por una ruta.

## Páginas principales

La unidad eTrex Vista H tiene cuatro páginas principales: página Mapa, página Compás, página Altimetro y el menú principal. La unidad eTrex Legend H no dispone de la página Altimetro. Desplácese por estas páginas pulsando **SALIR**. La página Ruta activa aparece en la secuencia cuando está navegando activamente por una ruta. La página Satélite sólo aparece al inicio.

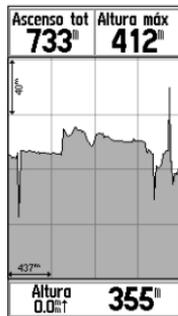
Cada página tiene un menú de opciones. Para ver el menú de opciones de una página, pulse **MENÚ**.



Página Mapa



Página Compás



Página Altimetro



Menú principal

## Página Satélite

Esta página aparece cuando enciende la unidad y después se accede desde el menú principal.

### Opciones de la página Satélite

- **Usar con GPS desactivado/activado:** permite activar o desactivar el receptor GPS.
- **Track arriba/Norte arriba:** indica si los satélites se muestran con los anillos orientados con el Norte hacia la parte superior de la pantalla o el track actual hacia la parte superior de la misma.
- **Nueva posición:** utilícela si ha movido la unidad más de 600 millas (1.000 km).

- **Altura del GPS:** muestra la altura actual.

## Página Mapa

Un mapa base incorporado que incluye ciudades, carreteras nacionales, autopistas nacionales y regionales, información de salidas y contornos de lagos y ríos aparece en esta página. Se añaden más detalles sobre las carreteras, puntos de interés y datos de mapas cuando se utilizan datos detallados de mapas MapSource opcionales.

Dos modos de funcionamiento de los mapas, modo de posición y modo de exploración, determinan lo que se muestra en la pantalla del mapa.

El modo de posición explora el mapa manteniendo su ubicación actual en

el área de visualización. El indicador de posición ▲ muestra su viaje en la página Mapa.

Cuando pulsa el botón de **DIRECCIÓN**, la unidad eTrex se establece en el modo de exploración, que mueve el mapa manteniendo la flecha blanca ↖ (puntero del mapa) dentro del área de visualización.

Añada y configure hasta cuatro campos de datos opcionales en la parte superior de la página para proporcionar diversa información sobre el viaje y la navegación.

### **Para mostrar los campos de datos en la página Mapa:**

1. Pulse **MENÚ > Campos de datos**. Aparece el submenú Mostrar.
2. Seleccione el número de campos de datos que desea mostrar en la página Mapa y pulse el botón de **DIRECCIÓN**.

### **Para cambiar la visualización de un campo de datos:**

1. Pulse **MENÚ > Cambiar campos de datos**. Se resalta el primer campo de datos.
2. Pulse el botón de **DIRECCIÓN**.
3. Seleccione una opción.
4. Desplácese al campo siguiente y repita el proceso.

### **Uso de datos de mapas adicionales**

Consulte listas de restaurantes cercanos, alojamientos, centros comerciales, atracciones y diversión, y recupere direcciones y números de teléfono para cualquier ubicación mostrada cuando utilice discos de datos de MapSource opcionales.

## Para revisar la información de mapas:

1. En la página Mapa, pulse **MENÚ** > **Configurar mapa**.
2. Seleccione la página **Configuración de mapa – Información**. Aparece la lista de mapas almacenados. Una marca de verificación significa que el mapa se muestra en la página Mapa.

## Cambio de la escala de zoom

Pulse el botón **ACERCAR** para disminuir la escala de zoom y mostrar un área con más detalle; pulse el botón **ALEJAR** para aumentar la escala y ver un área mayor con menor detalle.

La configuración de la escala de zoom actual se muestra en la esquina inferior izquierda de la página Mapa. Si no hay más información de mapas disponible, aparecerá una ampliación

de zoom debajo de la escala de zoom. Cuando se utilizan mapas de MapSource, debajo de la escala aparece el término “mapsource”.

## Orientación del mapa

Hay dos orientaciones de mapa en la opción Configurar mapa. Norte arriba orienta el mapa como un mapa impreso. Track arriba lo orienta en la dirección de desplazamiento.

## Opciones de la página Mapa

- **Detener (Reanudar) navegación:** detiene/reanuda la navegación.
- **Campos de datos:** abre el submenú Mostrar para que pueda seleccionar el número de campos de datos que se van a mostrar: **Sólo mapa, 1 campo de datos ancho, 2 campos de datos, 2 campos de datos anchos, 3 campos de datos o 4 campos de datos.**

- **Cambiar campos de datos:** permite seleccionar el tipo de datos en los campos de datos. Esta opción está disponible si se seleccionan campos de datos.
- **Indicaciones por texto:** muestra mensajes en la pantalla que le aconsejan sobre el siguiente movimiento de navegación.
- **Configurar mapa:** permite acceder a seis páginas de opciones de visualización.
- **Medir distancia (Detener la medición):** mide la distancia desde la ubicación actual hasta el puntero del mapa.
- **Activar filtro (Desactivar filtro):** elimina la visualización de elementos que pueden bloquear detalles de las carreteras.

- **Restablecer valores iniciales:** permite volver a los valores por defecto de fábrica.

### Indicaciones por texto

Al navegar, aparecen indicaciones por texto encima del mapa. Las indicaciones por texto ofrecen indicaciones para llegar a un destino.

#### Para mostrar indicaciones por texto:

1. Pulse **MENÚ** > **Indicaciones por texto**.
2. Seleccione **Mostrar siempre**, **No mostrar nunca** o **Mostrar cuando navegue**.

Si selecciona **Mostrar cuando navegue**, aparecerá un mensaje con indicaciones hasta que seleccione **Detener navegación**.

## Medición de la distancia

### Para medir la distancia entre dos puntos:

1. Pulse **MENÚ** > **Medir distancia**.  
Aparece una flecha en pantalla en su ubicación con la palabra "REF" debajo.
2. Mueva la flecha hasta el punto de referencia (el punto de inicio desde el que desea medir) y pulse el botón de **DIRECCIÓN**. Un icono de alfiler marca el punto de inicio.
3. Mueva la flecha hasta el punto que desea medir. La distancia entre los dos puntos se muestra en la esquina superior derecha.

## Página Compás

La página Compás le guía hasta su destino con la visualización de un compás gráfico y un puntero de ruta o rumbo al waypoint.



### Página Compás

La esfera rotatoria del compás indica la dirección a la que se dirige. Los punteros de ruta y rumbo al waypoint

indican la dirección (rumbo o ruta del viaje) a su destino, en relación a la dirección actual que lleve. Elija un puntero de ruta o rumbo al waypoint como indicación.

### Uso del compás electrónico

Tanto el modelo Legend H como el modelo Vista H utilizan un compás conducido por datos de GPS, pero sólo el Vista H incluye un compás electrónico adicional.

Si mantiene pulsado **SALIR** en la unidad Vista H, el compás electrónico se desactiva y permanece así hasta que vuelva a mantener pulsado **SALIR**.

El compás electrónico funciona como un compás magnético cuando permanece inmóvil. Cuando se

mueve y alcanza una velocidad preestablecida, utiliza datos del receptor GPS para mantener la dirección. Cuando se detiene (después de un tiempo preestablecido), vuelve a funcionar como un compás electrónico.

### Para activar o desactivar el compás electrónico:

1. Mantenga pulsado **SALIR** para activar o desactivar el compás electrónico. El icono de compás  aparece en la barra de estado cuando el compás electrónico está activado. Cuando no utilice el compás electrónico, desactíVELO para ahorrar pilas. Cuando está desactivado, la unidad utiliza el receptor GPS para la navegación.

- Mantenga la unidad H nivelada para obtener una lectura precisa del compás electrónico.

**Para establecer la velocidad y el tiempo para la activación y desactivación automáticas del compás:**

- Pulse **MENÚ** dos veces > **Configurar**.
- Seleccione **Rumbo**.
- Seleccione **Cambiar a rumbo del compás cuando esté por debajo de...**
- Utilice el teclado numérico para introducir una velocidad.
- Seleccione **para más de...** para establecer el retraso de tiempo de la lista de opciones de tiempo.

**Calibración del compás electrónico**

Calibre el compás electrónico al aire libre cuando utilice por primera vez la unidad Vista H. Para garantizar

su precisión constante, calibrelo siempre después de instalar las pilas nuevas, haber recorrido una distancia superior a las 100 millas (160 km) o haber experimentado un cambio de temperatura superior a 68 °F (20 °C) desde la última calibración. La precisión del compás electrónico se ve afectada negativamente si la unidad no se mantiene nivelada o está cerca de objetos que generen campos magnéticos, como coches o edificios.

**Para calibrar el compás electrónico (sólo Vista H):**

- Al aire libre, mantenga nivelada la unidad Vista H y no se acerque a objetos que puedan interferir en campos magnéticos, como coches, edificios o tendidos eléctricos.
- Pulse **MENÚ** > **Calibración**.

3. Seleccione **Iniciar** y siga las instrucciones en pantalla para sujetar y girar la unidad.
  - Aparecerá el mensaje “Correcto”, “Demasiado deprisa” o “Demasiado despacio” para indicarle que ajuste la velocidad de giro. Mantenga la unidad nivelada mientras la gira.
  - Si aparece el mensaje “Error de calibración”, repita el proceso.
  - Cuando haya terminado, aparecerá el mensaje “Calibración con éxito”.
4. Pulse el botón de **DIRECCIÓN** para volver a la página Compás.

### Opciones de la página Compás

- **Detener/Reanudar navegación:** activa o desactiva la navegación de una ruta.
  - **Puntero de rumbo al waypoint o ruta:** cambia entre el puntero de ruta y el puntero de rumbo al waypoint.
  - **Campos de datos:** selecciona el número de campos de datos que aparecen en la página Compás.
  - **Cambiar campos de datos:** selecciona el tipo de datos que desea mostrar en los campos de datos.
  - **Calibrar compás:** accede a la página de calibración del compás (sólo Vista H).
  - **Restablecer valores iniciales:** permite volver a la configuración de fábrica.
- **Marcar demora e Ir:** navegue hasta un objeto que pueda ver (sólo Vista H).

## Navegación con Marcar demora e Ir

La navegación con Marcar demora e Ir está disponible sólo en el modelo Vista H con compás electrónico.

### Para utilizar Marcar demora e Ir para navegar:

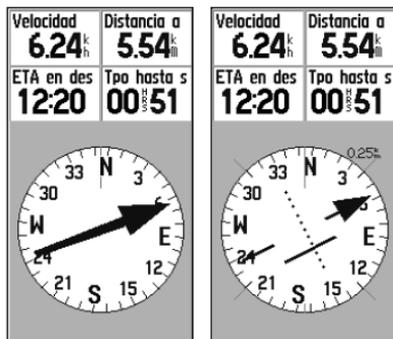
1. Pulse **MENÚ > Marcar demora e Ir** para iniciar la función. La esfera del compás con puntero está en línea con las dos marcas blancas, una en la base de la pantalla y otra en la parte superior de la misma.
2. Sujete la unidad a la altura de los ojos y alinee las dos marcas con el objeto a distancia. Pulse el botón de **DIRECCIÓN** para fijar la dirección.
3. Seleccione **Establecer rumbo**.

4. Comience a viajar a su destino en una línea de ruta con el puntero como guía.  
O bien:  
Seleccione **Proyectar waypoint**.
5. Introduzca una distancia estimada desde su ubicación actual para establecer una ubicación de waypoint proyectada.
6. Seleccione **Ir a** para abrir la página Mapa y comience la navegación al waypoint proyectado. La página Compás muestra un puntero de rumbo al waypoint como indicación.

## Uso del puntero de ruta o rumbo al waypoint

El puntero de rumbo al waypoint y el puntero de ruta son independientes. El puntero de rumbo al waypoint

indica la dirección a su destino y el puntero de ruta indica su relación con una línea de ruta que conduce al destino.



**Puntero de rumbo al waypoint**



**Puntero de ruta**

Si la flecha del puntero de rumbo al waypoint apunta hacia arriba, por ejemplo, va directamente a su

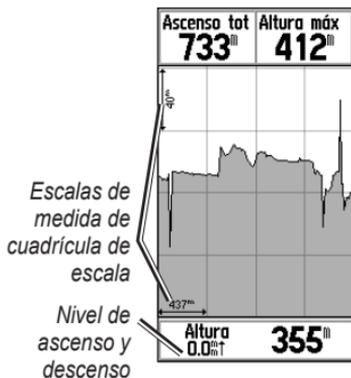
destino. Si apunta a cualquier otra dirección, gire hacia esa dirección hasta que la flecha apunte hacia arriba y, a continuación, continúe en esa dirección. El puntero de rumbo al waypoint apunta al destino.

Si está utilizando el puntero de ruta y se desvía de la línea de viaje desde su ubicación original hasta su destino, el indicador de desviación de la ruta (una flecha con una línea de puntos horizontal) proporciona una indicación gráfica del desvío (a la izquierda o a la derecha) según la escala mostrada en la esfera del compás y la línea de puntos. Muévase hacia la izquierda o hacia la derecha para retroceder en la ruta.

## Página Altímetro

La página Altímetro sólo se proporciona con el modelo Vista H.

La página Altímetro muestra un perfil de cambios de altura en la distancia o en el tiempo, o un perfil de cambios de presión en el tiempo.



**Página Altímetro**

Configure el campo de perfil en el centro de la página para mostrar gráficas de presión atmosférica o altura.

El usuario puede seleccionar los campos de datos que aparecen en la parte superior de la página.

## Opciones de la página Altímetro

- **Ver gráfica de altura** (en el tiempo o en la distancia): puede ver la gráfica en un período de tiempo establecido o a través de una distancia determinada.
- **Ver gráfica de presión** (barómetro o presión atmosférica): puede ver una gráfica de los cambios de altura que se producen a través de una distancia establecida o ver los cambios en la presión barométrica durante un período de tiempo determinado.

- **Escalas de zoom:** establezca las escalas de zoom para la altura, la distancia o el tiempo cuando se muestra la opción Ver gráfica de altura. Personalice las visualizaciones de la opción de vista con la opción Escalas de zoom.
- **Cambiar campos de datos:** seleccione el tipo de datos que desea mostrar en los campos de datos.
- **Poner a cero:** pone a cero los datos de altura y los datos de altura máxima.
- **Calibrar altímetro:** si conoce la altura correcta de su ubicación, aumente la precisión con la opción Calibrar altímetro.

- **Restablecer valores iniciales:** borra los datos grabados de la página y comienza a grabar datos nuevos.

### **Gráfica en el tiempo o sobre distancia**

Estas dos opciones de medida (cambios en un período de tiempo establecido o a través de una distancia determinada) sólo se aplican a la opción Ver gráfica de altura. La opción Ver gráfica presión se mide por tiempo.

### **Ver gráfica de altura/presión**

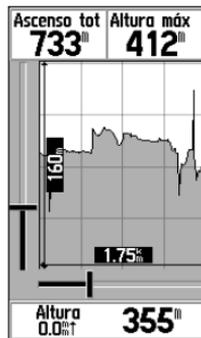
Seleccione **Ver gráfica de altura** para crear una gráfica de altura. Seleccione **Ver gráfica de presión** para ver la presión barométrica.

## Para ver gráficas de altura o presión:

1. Seleccione la opción que desee del menú de opciones Altimetro para mostrar la gráfica.
2. Ajuste la medida de tiempo y distancia con las escalas de zoom de la gráfica de altura.
3. Para borrar la gráfica, borre el track log.

## Ajuste de las escalas de zoom

Establezca las escalas de zoom para la altura, la distancia o el tiempo cuando utilice la opción Ver gráfica de altura.



### Selección de escala de zoom

#### Para ajustar las escalas de zoom:

1. Seleccione el tipo de gráfica que desea mostrar y utilice el botón de **DIRECCIÓN** para seleccionar escalas de zoom.
2. Mueva el botón de **DIRECCIÓN** hacia arriba o hacia abajo para ajustar la distancia vertical, y hacia la izquierda o la derecha para ajustar el tiempo o la distancia. Pulse el botón de **DIRECCIÓN** para volver.

## Ver puntos

Desplácese por un perfil de presión o altura grabado para ver la altura o la presión, la hora del día y la fecha en la que se creó el punto.

### Para utilizar la opción Ver puntos:

1. Pulse **MENÚ** > **Ver gráfica de presión** o **Ver gráfica de altura** para abrir la página Gráfica.
2. Utilice el botón de **DIRECCIÓN** para desplazar las cruces por el perfil. Cuando las cruces se mueven por el perfil, la ventana de estado en la parte inferior de la página cambia para mostrar la fecha, la hora, la altura o la presión del punto.

## Visualización de puntos en el mapa

Compruebe la ubicación de los puntos en la página Mapa.

### Para ver puntos de altura en la página Mapa:

1. Con la página **Altímetro** abierta, utilice el botón de **DIRECCIÓN** para mover las cruces hasta el punto.
2. Pulse el botón de **DIRECCIÓN** para mostrar el punto en el mapa.

## Puesta a cero de datos

### Para poner a cero los datos de altura y los campos de altura máxima:

1. Pulse **MENÚ** > **Poner a cero**.
2. Seleccione las opciones de puesta a cero y pulse el botón de **DIRECCIÓN** para colocar una marca junto a una opción.

3. Resalte **Aplicar** y pulse el botón de **DIRECCIÓN** para poner a cero los campos de datos. Aparecerá un mensaje de confirmación.

### Calibración del altímetro

Puesto que el altímetro se basa en la presión barométrica para determinar la altura y la presión a una altura dada y puede fluctuar, calibre el altímetro para aumentar su precisión.

#### Para calibrar el altímetro manualmente:

1. Pulse **MENÚ** > **Calibrar altímetro**.

2. Cuando aparezca el mensaje “¿Conoce la altura correcta?”, seleccione **Sí**. Si no conoce la altura, seleccione **No** para utilizar la opción de presión. Si no conoce la presión, seleccione **No** para utilizar la altura de GPS por defecto.
3. Utilice el botón de **DIRECCIÓN** > **OK** para introducir la nueva altura o presión.

### Página Procesador de trayecto

La página Procesador de trayecto muestra hasta nueve tipos de datos de navegación. La opción Números grandes organiza la página en cuatro grandes campos de datos.

Ctackm tray.	Veloc. máx
<b>3.08<sup>k</sup><sub>m</sub></b>	<b>26.3<sup>k</sup><sub>h</sub></b>
Tiempo mov.	Media en m
<b>36<sup>h</sup><sub>m</sub> 15<sup>min</sup></b>	<b>5.1<sup>k</sup><sub>h</sub></b>
Detenido	Media total
<b>59 19<sup>h</sup><sub>m</sub></b>	<b>0.1<sup>k</sup><sub>h</sub></b>
Altura	
	<b>356<sup>m</sup></b>
Cuentakm	
	<b>3.08<sup>k</sup><sub>m</sub></b>
Hora del día	
	<b>15:09:56</b>

### Página Procesador de trayecto

Todos los campos de datos se pueden seleccionar y pueden contener una de las muchas opciones de información de datos. Cuando se seleccione el título del campo de datos, pulse el botón de **DIRECCIÓN** para realizar una nueva selección.

### Opciones de la página Procesador de trayecto

El menú de opciones permite poner a cero los datos del procesador de trayecto cuando esté preparado para iniciar un nuevo trayecto, elegir entre números grandes o pequeños y restablecer los valores iniciales.

### Menú principal

El menú principal contiene configuraciones y funciones que no se encuentran en las páginas principales ni en los submenús. La fecha y la hora se muestran en la parte inferior de esta página. Se puede acceder al menú principal desde cualquier página pulsando **MENÚ** dos veces. Para seleccionar un elemento en el menú principal, resalte el elemento de menú y pulse el botón de **DIRECCIÓN**.



Menú principal



**NOTA:** si se añade una página a la secuencia de páginas principales, el icono para esa página no aparece en el menú principal.

## Tracks

Para obtener más información, consulte la [página 23](#).

## Página Rutas

Para obtener más información, consulte la [página 27](#).

## Menú Configurar

Para acceder al menú Configurar:

En el menú principal, seleccione [Configurar](#).

## Página Configuración del sistema

Para acceder a la página Configuración del sistema:

En el menú Configurar, seleccione [Sistema](#).

- **GPS:** elija una de las opciones de GPS que no sea Normal para ahorrar pilas.
- **WAAS/EGNOS:** active o desactive WAAS/EGNOS.

- **Tipo de pilas:** establezca el tipo de las pilas para conseguir un estado de la capacidad de las pilas más preciso.
- **Idioma del texto:** seleccione el idioma del texto de la unidad eTrex. Al cambiar el idioma del texto, no se modifica el idioma de los datos de mapas o de los datos introducidos por el usuario, como los nombres de las calles.
- **Pérdida alimentación externa:** configure la unidad para que se apague si se pierde la alimentación externa.

Utilice el menú de opciones para restablecer los valores iniciales o para ver la versión del software de la unidad y el número de identificador de la unidad.

## Página Configuración de pantalla

Puede ajustar la cantidad de tiempo que permanece activada la retroiluminación y establecer el nivel de brillo.

### Para acceder a la página Configuración de pantalla:

En el menú Configurar, seleccione **Pantalla**.

- **Duración de la retroiluminación:** elija entre Continúa encendido o retrasos de 15 segundos, 30 segundos, un minuto o dos minutos.
- **Nivel de retroiluminación:** utilice el control deslizante para ajustar el brillo.
- **Contraste:** ajuste la diferencia entre las zonas más claras y más oscuras de la pantalla.

## Configuración Orden de páginas

Utilícela para añadir, eliminar o volver a ordenar cualquiera de las páginas principales.

### Para mover, insertar o eliminar una página principal:

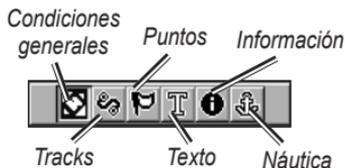
1. En el menú Configurar, seleccione **Orden de página**.
2. Para reordenar una página en el orden de páginas, seleccione la página. Seleccione **Mover**.
3. Para insertar una nueva página, selecciónela y pulse el botón de **DIRECCIÓN** > **Insertar**.

## Página Configuración de mapa

Utilice la página Configuración de mapa para ajustar la forma en la que se muestran los elementos en la página Mapa.

### Para personalizar la visualización de la página Mapa:

1. Pulse **MENÚ** > **Configurar mapa**.  
La parte superior de la página contiene iconos para cada página de configuración.
2. Utilice el botón de **DIRECCIÓN** para seleccionar una página y para mover hacia arriba y hacia abajo los campos de funciones de cada página.



3. Con la función Configuración de mapa resaltada, pulse el botón de **DIRECCIÓN** para mostrar la lista de opciones para esa función. Cada página tiene un submenú de opciones generales. Para acceder a este menú, pulse **MENÚ** con la página de configuración que desee en la pantalla.

## Página Configuración de mapa – General

La página Configuración de mapa – General contiene la configuración de Orientación, Por debajo de, Zoom automático y Detalle.



### Página Configuración de mapa – General

- **Orientación:** selecciona la forma en la que se muestra el mapa. Norte arriba muestra siempre el norte en la parte superior de la página. Track arriba muestra el track actual hacia la parte superior de la página.

- **Por debajo de:** establece la escala del mapa a la que se muestra la función Track arriba. Todas las escalas por encima de esta vuelven a la orientación del mapa Norte arriba.
- **Zoom automático:** acerca y aleja la escala del mapa para incluir los puntos de inicio y finales de una ruta.
- **Detalle:** selecciona el grado de detalle del mapa mostrado.

## Página Configuración de mapa – Tracks

Utilice la configuración de la página Configuración de mapa – Tracks para Tracks guardados, Track Log, Puntos de track y Línea Goto.



### Página Configuración de mapa – Tracks

- **Tracks guardados:** establece la escala de zoom máxima a la que se muestran en el mapa los tracks guardados.
- **Track Log:** establece la escala de zoom máxima a la que se muestran los track logs activos.
- **Puntos de track:** establece el número máximo de puntos de track utilizados para grabar un track.

- **Línea Goto:** selecciona una línea de ruta o de rumbo al waypoint para navegar por un track.

### Página Configuración de mapa – Puntos

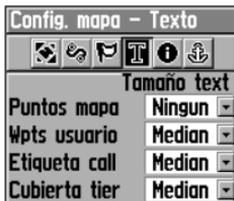
Utilice la página Configuración de mapa – Puntos para establecer la escala de mapa a la que aparecen en la página Mapa los puntos de mapa, waypoints de usuario, etiquetas de calles y cubiertas de tierra. Seleccione Auto, Desactivado o de 20 ft a 500 mi (de 5 m a 800 km).



### Página Configuración de mapa – Puntos

## Página Configuración de mapa – Texto

Utilice la página Configuración de mapa – Texto para seleccionar el tamaño del texto para las descripciones de los elementos del mapa en la página Mapa. Puede seleccionar Pequeño, Medio o Grande.



Página Configuración de mapa – Texto

## Página Configuración de mapa – Información

Utilice la página Configurar mapa – Información para ver una lista de mapas detallados descargados,

como mapas topográficos y cartas marítimas.

Resalte un mapa para mostrarlo o desactivarlo.



Página Configuración de mapa – Información

Pulse **MENÚ** para ver opciones de visualización de mapas.

## Página Configuración de mapa – Náutica

Utilice la página Configuración de mapa – Náutica para personalizar la configuración de colores marinos, sondeos de punto, sectores de luz y conjuntos de símbolos.



### Página Configuración de mapa – Náutica

- **Colores marinos:** activa o desactiva los colores.
- **Sondeos de punto:** activa o desactiva los sondeos de punto.
- **Sectores de luz:** seleccione entre Activado, Desactivado y Auto.
- **Conjunto de símbolos:** seleccione el conjunto de símbolos que desea utilizar (Auto, GARMIN, NOAA, Internacional).

## Configuración geocaché

Para obtener más información sobre geocaching, visite [www.geocaching.com](http://www.geocaching.com).

### Para configurar la función Geocaché:

1. Acceda al menú Configurar y seleccione **Geocaché**.
2. Seleccione los campos de símbolos si desea asignar otros símbolos.
3. Seleccione **Sí** o **No** para obtener una entrada de calendario cuando se encuentra un geocaché.

## Configuración de la hora

### Para acceder a la página

#### Configuración de la hora:

En el menú Configurar, seleccione **Hora**.

- **Formato de hora:** seleccione un formato de 12 ó 24 horas.
- **Huso horario:** establece uno de los ocho husos horarios de EE. UU. o de los 24 husos horarios internacionales.
- **Diferencia UTC:** cuando el huso horario está ajustado como Otro, especifica la diferencia UTC (Tiempo universal coordinado).
- **Horario de verano:** Activado, Desactivado o Auto.

## Configuración de las unidades

### Para acceder a la página

#### Configuración de unidades:

En el menú Configurar, seleccione **Unidades**.

- **Formato de posición:** establece el sistema de coordenadas en el que se muestra una ubicación.
- **Datum de mapa:** establece la descripción para la ubicación geográfica, mapas y navegación, y no es un mapa real en la unidad.
- **Distancia/Velocidad:** establece la unidad de medida para mostrar la velocidad y la distancia.
- **Altura (Velocidad vertical):** establece la unidad de medida, Pies (ft/min), Metros (m/min) o Metros (m/seg).

- **Profundidad:** seleccione la unidad de medida (Pies, Brazas o Metros).
- **Presión:** establece la unidad de medida (Pulgadas, Milibares o Hectopascales) para mostrar la presión.

## Página Configuración de rumbo

Puede seleccionar el tipo de rumbo.

### Para acceder a la página Configuración de rumbo:

En el menú Configurar, seleccione **Rumbo**.

- **Pantalla:** elija entre Puntos cardinales, Grados o Mils.

- **Referencia respecto al norte:** elija entre las opciones Verdadero, Magnético, Cuadrícula o Usuario.

Las dos siguientes funciones sólo se aplican al modelo Vista H:

- **Cambiar a rumbo del compás cuando esté por debajo:** introduzca la velocidad seleccionada para que la unidad cambie de usar el GPS a utilizar el compás electrónico como indicación.
- **para más de...:** introduzca un límite de tiempo para cambiar al compás.

## Página Configuración de calibración

Sólo para el modelo Vista H.

Consulte la [página 37](#).

## Configuración de altímetro

### Para configurar el altímetro:

1. En el menú Configurar, seleccione **Altímetro**.
2. Seleccione el campo **Calibración automática** para activarla o desactivarla. Cuando está activada, el GPS corrige la altura.
3. Seleccione el campo **Modo Barómetro** para especificar "Altura variable" (se utiliza cuando se mueve) o "Altura fija" (se utiliza cuando permanece inmóvil).

## Configuración de la página de bienvenida

Introduzca un mensaje cuando encienda la unidad.

### Para configurar la página de bienvenida:

1. En el menú Configurar, seleccione **Mensaje de bienvenida**.

2. Utilice el teclado en pantalla para introducir el mensaje en el campo **Mensaje de bienvenida**.

## Configuración de Jumpmaster

Jumpmaster está diseñado para paracaidistas experimentados y es una opción disponible sólo en el modelo Vista H. Consulte el sitio Web de Garmin en [www.garmin.com/products/etrexVistaH](http://www.garmin.com/products/etrexVistaH). Haga clic en **Manuals** y, a continuación, seleccione el manual *Using Jumpmaster*.

## Calendario

### Para acceder al calendario:

En el menú principal, seleccione **Calendario**.

## Calculadora

**Para acceder a la calculadora:**

En el menú principal, seleccione **Calculadora**.

## Cronómetro

**Para acceder al cronómetro:**

En el menú principal, seleccione **Cronómetro**.

## Sol y luna

**Para acceder a la página Sol y luna:**

En el menú principal, seleccione **Sol y luna** para ver la salida y la puesta del sol y las fases de la luna.

## Caza y pesca

**Para mostrar las predicciones de caza y pesca para una fecha y una ubicación especificadas:**

1. En el menú principal, seleccione **Caza y pesca** para ver las predicciones para otra fecha. Seleccione **Fecha** para abrir el teclado en pantalla.
2. Para ver las predicciones para una ubicación, seleccione el campo **Posición**.

## Menú de juegos

**Para abrir el Menú de juegos:**

En el menú principal, seleccione **Juegos**.

# Apéndice

## Especificaciones

### Físicas

**Tamaño:** Ancho × Alto × Profundo:  
2 × 4,4 × 1,2 pulg. (5,1 × 11,2 × 3 cm)

**Peso:** 5,3 onzas (150 g) con las pilas instaladas.

**Pantalla:** Ancho × Alto: 1,1 × 2,1 pulg. (2,8 × 5,4 cm), LCD con escala de grises de cuatro niveles (160 × 288 píxeles) retroiluminada.

**Carcasa:** compacta, totalmente sellada, resistente al agua, conforme a las normas IEC-529, IPX7

**Temperatura:** de 5 °F a 158 °F  
(de -15 °C a 70 °C)\*

\*El índice de temperatura de la unidad eTrex puede exceder el rango de uso de algunas pilas. Algunas pilas se pueden agrietar a altas temperaturas.

### Rendimiento

**Receptor:** Compatible con WAAS/EGNOS, de alta sensibilidad

#### Tiempos de adquisición:

(aproximadamente)

Inicio en estado muy caliente:

3 segundos

Inicio en caliente: 33 segundos

Inicio en frío: 39 segundos

**Frecuencia de actualización:** 1/segundo, continua

**Antena:** Direccional integrada

**Compás:** (sólo Vista H)

Precisión: ± 5 grados

Resolución: ± 1 grado, calibrado por el usuario

**Altímetro:** (sólo Vista H)

Precisión: ± 10 ft (3,3 m)

Resolución: 1ft (0,3 m), calibrada por el usuario

### Fuente

**de alimentación:** Dos pilas AA de 1,5 voltios, cable adaptador de 12 V de CC, o cable USB

**Duración de la pila:** hasta 18 horas

## Precisión

**GPS:** < 33 ft. (10 m) 95% típica\*

\*Sujeto a una degradación de la precisión a 100 m, 2 DRMS, bajo el Selective Availability (SA) Program (Programa de disponibilidad selectiva, SA) impuesto por el Departamento de Defensa de EE. UU. cuando está activado.

**DGPS:** 10 ft. (3,3 m) 95% típica\*

\*Precisión de Wide Area Augmentation System (WAAS, Sistema de aumento de área extendida) en Norteamérica.

**Velocidad:** 0,1 metro/seg en estado estable

**Interfaces:** Propiedad de Garmin (USB)

**Duración del almacenamiento de datos:** Indefinido; no requiere batería de memoria

**Almacenamiento de mapas:** 24 MB

## Conexión de la unidad eTrex a un equipo

Puede conectar la unidad eTrex a un equipo mediante el cable USB incluido.

Antes de transferir los datos a la unidad eTrex, instale los controladores USB de [www.garmin.com](http://www.garmin.com). Haga clic en **Support > Updates and Downloads > Additional Software > USB Drivers**.

### Para conectar el dispositivo eTrex al equipo:

1. Levante el capuchón de goma situado en la parte superior de la unidad eTrex.
2. Introduzca el conector más pequeño del cable USB en el puerto del conector USB.
3. Conecte el otro extremo del cable en uno de los puertos USB disponibles del equipo.

## Transferencia de tracks, rutas y waypoints

Los tracks, rutas y waypoints (incluidas las ubicaciones de geocaché) pueden transferirse entre la unidad eTrex y mapas opcionales de MapSource.

### Para transferir tracks, rutas o waypoints a y desde MapSource:

1. Conecte la unidad eTrex al equipo con el cable USB.
2. Encienda la unidad eTrex.
3. Abra MapSource en el equipo.
4. Haga clic en **Recibir de dispositivo...** o **Enviar a dispositivo...** en el menú de transferencia de MapSource.

## **Cuidados de la unidad eTrex**

### **Limpieza de la carcasa**

Limpie la carcasa externa (sin tocar la pantalla) con un paño humedecido en una solución suave de detergente y, a continuación, séquela. No utilice limpiadores que puedan dañar los componentes plásticos.

### **Limpieza de la pantalla**

Limpie la pantalla de la unidad eTrex con un paño limpio y suave que no suelte pelusa. Utilice agua, alcohol isopropílico o limpiador para gafas. Vierta el líquido sobre el paño y, a continuación, frote suavemente la pantalla con el paño húmedo.

# Acuerdo de licencia del software

AL UTILIZAR LA UNIDAD eTrex Vista H o eTrex Legend H, SE COMPROMETE A RESPETAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL SIGUIENTE ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE. LEA ESTE ACUERDO ATENTAMENTE.

Garmin le concede una licencia limitada para utilizar el software incluido en este dispositivo (el “software”) en formato binario ejecutable durante el uso normal del producto. La titularidad, los derechos de propiedad y los derechos de propiedad intelectual del software seguirán perteneciendo a Garmin.

El usuario reconoce que el software es propiedad de Garmin y que está protegido por las leyes de propiedad intelectual de los Estados Unidos de América y los tratados internacionales de copyright. También reconoce que la estructura, la organización y el código del software son secretos comerciales valiosos de Garmin y que el software en su formato de código fuente es un secreto comercial valioso de Garmin. Por la presente se compromete a no descompilar, desmontar, modificar, invertir el montaje, utilizar técnicas de ingeniería inversa o reducir a un formato legible para las personas el Software o cualquier parte de éste o a crear cualquier

producto derivado a partir del Software. Asimismo, se compromete a no exportar ni reexportar el software a ningún país que contravenga las leyes estadounidenses de control de las exportaciones.

# Declaración de conformidad

Por la presente, Garmin declara que la unidad eTrex Vista H o eTrex Legend H cumplen los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

Para ver la Declaración de conformidad completa, visite el sitio Web de Garmin correspondiente al producto de Garmin específico:

[www.garmin.com/products/etrexVistaH](http://www.garmin.com/products/etrexVistaH),  
[www.garmin.com/products/etrexLegendH](http://www.garmin.com/products/etrexLegendH).

Haga clic en **Manuals** y, a continuación, seleccione **Declaration of Conformity**.



# Índice

## A

- accesorios 2
- altímetro
  - calibración 42
  - configuración 56
  - página 41
- añadir a ruta 19

## B

- barra de estado 10
- bases de datos de mapas 11
- botón de dirección 9
- buscar
  - ciudad 21
  - dirección 22
  - por nombre 17
  - punto de interés 23
  - waypoints 20

## C

- calculadora 57
- calendario 56

## calibración

- altímetro 42, 45
- compás electrónico 37, 38
- cambiar referencia 19
- campo de perfil 41
- campos de datos 32
- caza y pesca 19, 57
- colocación del cordón 5
- compás
  - calibración 37
  - electrónico 36
  - puntero de rumbo al waypoint 39
  - puntero de ruta 39
- compás electrónico 36
- comuníquese con Garmin 2
- configuración de Jumpmaster 56
- configuración de la hora 54
- configuración de las unidades 54
- conjunto de símbolos 53
- contraste 48
- cronómetro 57
- cruce 23

## D

- diferencia UTC 54
- distancia, medir 35

## E

- especificaciones 58

## G

- geocaching 20, 53
- gráfica de altura 41
- gráfica de presión 41

## H

- horario de verano 54

## I

- indicador de desviación de la ruta (CDI) 40

## J

- juegos 57

## L

- limpieza 61

### M

mapa

- datum 54
- orientación 33
- página 31

marcar demora e ir 39  
marcar una ubicación 13  
medir distancia 34, 35  
modo barómetro 56

### N

navegación

- detener 33
- geocaché 20
- ruta 28
- track guardado 26

norte arriba 31  
nueva ubicación 31

### O

orientación 50

### P

página Compás 35  
página satélite 30  
páginas principales 30  
página unidades 49

perfiles de track 26

pilas 4

poner a cero 44

por debajo de 50

procesador de trayecto 45

promediar posición 16, 18

proyectar un waypoint 16

proyectar waypoint 19

### R

referencia respecto al  
norte 55

registro 1

reposición aquí 19

retroiluminación 9

contraste 48

duración 48

nivel 48

rutas

borrar 29

crear 27

editar 28

navegar 27

transición fuera de  
carretera 29

vistas previas de giros  
28

### S

sol y luna 19, 57

sondeos de punto 53

### T

TracBack 26

track arriba 31

tracks 23

transferencia 60

### W

waypoints

crear 13

editar 15

mover 15

proyectar 16

### Z

zoom

automático 50

escalas 42, 43

zoom automático 50



Para obtener las últimas actualizaciones gratuitas del software (excluyendo los datos de mapa) a lo largo del ciclo útil de los productos Garmin que hubiera adquirido, visite el sitio Web de Garmin en [www.garmin.com](http://www.garmin.com).



© 2008 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street, Olathe, Kansas 66062, EE. UU.

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounslow Business Park, Southampton, Hampshire,  
SO40 9RB Reino Unido

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2<sup>nd</sup> Road, Shijr, Taipei County, Taiwán

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)

Número de publicación 190-00780-33 Rev. B